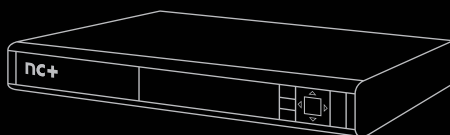


I N S T R U K C J A   U R U C H O M I E N I A

# PVR HD

5800SX



# BEZPIECZEŃSTWO

Dekoder został wyprodukowany zgodnie z międzynarodowymi standardami bezpieczeństwa. Jednakże należy przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa, aby zapewnić niezawodne działanie urządzenia:

Dekoder zasilany jest z zewnętrznego zasilacza wykorzystującego zmienny prąd elektryczny o napięciu od 220 do 240 V, 50/60 Hz. Należy używać standardowego gniazda elektrycznego. Prąd stały nie może być używany. Należy pamiętać, że porażenie prądem o napięciu 220-240 V może być śmiertelne.

Przed włączeniem zasilacza do gniazdka sieci elektrycznej należy upewnić się, że wszystkie wtyczki są na swoich miejscach oraz że są odpowiednio dociśnięte. Zasilacz należy każdorazowo wyłączać z prądu przed podłączeniem lub rozłączaniem jakichkolwiek kabli.

Przed podłączeniem dekodera do gniazda sieciowego należy włożyć wtyczkę zasilacza do odpowiedniego gniazda na tylnym panelu dekodera. Aby odłączyć dekodek od zasilania należy najpierw wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego, a dopiero potem z tylnego panelu: nigdy w odwrotnej kolejności.

Nigdy nie należy próbować naprawiać dekodera samodzielnie. Naprawa lub demontaż dekodera przez osoby nieupoważnione mogą skutkować poważnym porażeniem prądem oraz utratą gwarancji.

Należy zachować szczególną ostrożność, jeżeli dekodek wejdzie w kontakt z wodą. W takim wypadku należy, jeśli jest to możliwe, natychmiast odłączyć zasilanie. Jeśli do wnętrza obudowy dostanie się jakikolwiek przedmiot, dekodek należy odłączyć od zasilania i przekazać go do serwisu.

Aby zapobiec przegrzewaniu się dekodera, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Urządzenia nie można umieszczać w pobliżu grzejników lub innych źródeł ciepła. Należy także zadbać o to, aby otwory wentylacyjne w obudowie dekodera nie były zakryte.

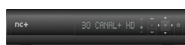
## UWAGA:

- ➔ Nie należy narażać dekodera na wilgoć, wysokie temperatury, bezpośrednie światło słoneczne.
- ➔ Nie należy umieszczać niczego na dekodzie, aby nie utrudniać obiegu powietrza.
- ➔ Nie należy umieszczać dekodera na łatwopalnych materiałach takich jak dywany czy obrusy.



**Zdjęcie obudowy może doprowadzić do poważnego porażenia prądem.**

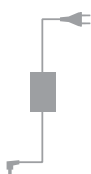
# ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



DEKODER



PILOT



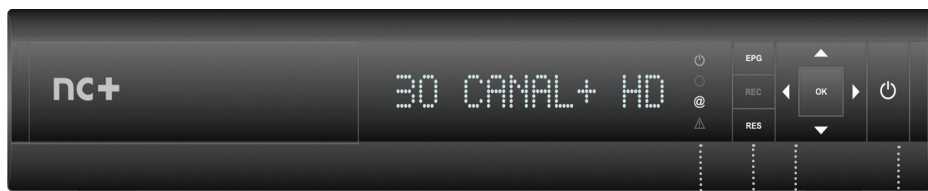
ZASILACZ I KABEL  
ZASILAJĄCY



INSTRUKCJA



BATERIE



Kolor czerwony sygnalizuje stan oczekiwania, a kolor zielony - stan pracy. Mruganie potwierdza odbieranie sygnałów a pilota.



Świeci na czerwono podczas nagrywania.



Wskaźnik zapala się, jeśli wystąpił błąd.



Świeci podczas połączenia z Internetem.

EPG

Otwiera Przewodnik po programach, a gdy zostanie naciśnięty i przytrzymany przez 3 sekundy - otwiera Menu.

REC

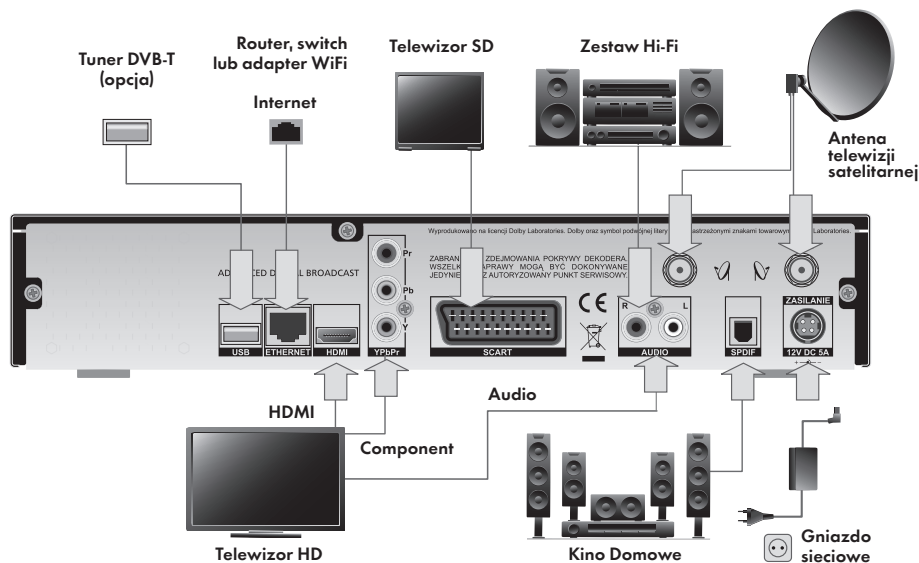
Rozpoczyna i zatrzymuje nagrywanie bieżącego programu.

RES


Naciskany sekwencyjnie zmienia rodzaj i rozdzielczość sygnału dla telewizora.

Powielają działanie klawiszy na pilocie o takim samym oznaczeniu.

## SPOSÓB PODŁĄCZENIA



Podłączenie dwóch niezależnych sygnałów z anteny satelitarnej jest potrzebne, aby w tym samym czasie nagrywać i oglądać różne kanały. Dekoder będzie również działał, jeśli podłączymy sygnał antenowy tylko do gniazda ANTI. Należy wtedy wyłączyć obsługę gniazda ANT2 otwierając USTAWIENIA ANTENY, a następnie ANTENA2 aktywując opcję WYŁĄCZ (żółtym klawiszem na pilocie).

Obecność sygnału na wyjściach SCART i HDMI-Component zależy od ustawień. Aktywuj odpowiednie wyjście używając pilota. Naciśnij klawisz  (dotyczy PILOTA B), a następnie klawisz numeryczny lub skorzystaj z przycisku RES na panelu przednim. Szczegóły opisane są na stronach 8 i 9.

**UWAGA:**

- ➔ Pamiętaj, aby podłączyć wszystkie kable przed włączeniem zasilacza do gniazdka sieciowego. Podobnie, najpierw odłącz zasilacz od gniazdka sieciowego zanim odłączysz inne kable.
- ➔ Przy stosowaniu instalacji antenowej typu SCR (Tryb jednokablowy) podłączenie dwóch sygnałów jest niezbędne.

# PILOT

## PILOT A



Przełącza dekodler między stanem oczekiwania a stanem pracy.



Ten klawisz należy nacisnąć, aby natychmiast powrócić do oglądania telewizji: chowa on wszelkie menu i okna.



Otwiera Przewodnik po Programach – szczegółowe informacje o programach z wybranej kategorii lub własnej listy.



Uruchamia Portal+ – serwis internetowy.



Przełącza kolejno pomiędzy trybem oglądania, Oknem informacyjnym a Oknem informacyjnym z opisem.



Otwiera okno „Opcje programu”, w którym można dokonać wyboru formatu obrazu, wersji językowej, rodzaju fonii lub napisów. Zmiany dotyczą wybranego kanału.



W menu wybierają jego elementy lub opcje. W Oknie informacyjnym z opisem przesuwają tekst.



W Oknie informacyjnym przełączają między informacją o obecnym i następnym programie. W menu wybierają jego elementy oraz przełączają między możliwymi wartościami.



W menu wybiera aktualnie podświetlony element lub zatwierdza zmiany dokonane na poszczególnych ekranach.



Zwiększają i zmniejszają siłę głosu.




























W trybie oglądania przełączają na następny lub poprzedni kanał. W menu lub Przewodniku po programach (EPG+) przesuwają listy o jedną stronę w górę lub dół.



## PILOT B



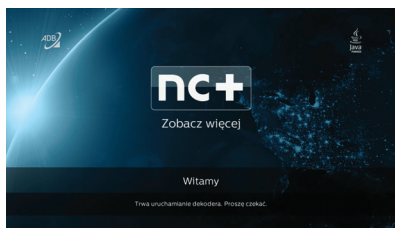
|   |  |   |
|---|--|---|
|    | Podczas oglądania lub w Oknie informacyjnym przełącza między poprzednio wybranym kanałem a aktualnie oglądanym. W menu lub Przewodniku po programach powraca do poprzedniego ekranu. |    |
|    | Wycisza głos. Ponowne wciśnięcie tego przycisku przywraca poprzedni poziom głośności.  |    |
|   | Wyświetla teletext (jeśli jest dostępny).  |    |
|    | Otwiera Menu ustawień: antenowych, telewizora, list ulubionych kanałów, kontroli rodzicielskiej, płatności, diagnostyki.   |    |
|    | Wyświetla aktualnie używaną rozdzielczość. Naciśnięcie klawisza oraz wciśnięcie zaraz po nim któregoś z klawiszy numerycznych zmienia rozdzielczość.                                 |    |
|    | Przyciski z cyframi pozwalają bezpośrednio wybrać numer kanału lub wpisać kod PIN.   |    |
|    | Otwiera bibliotekę boxVOD+.  |    |
|    | Otwiera listę nagrań   |    |
|    | Zatrzymuje nagrywanie (stop) / odtwarzanie   |    |
|  | Zatrzymuje obraz (pauza) / rozpoczyna odtwarzanie (play)   |  |
|  | Przewija w tył (rew)   |  |
|  | Przewija w przód (fwd)   |  |
|  | Uruchamia nagrywanie (rec)   |  |

## UWAGA:

Kolorowe klawisze realizują funkcje, których opis wyświetlany jest w niektórych oknach menu (np. klawisz „zielony” uruchamia transmisję danych diagnostycznych w zakładce „Informacja o Systemie”). W trybie oglądania aktywują poszczególne listy kanałów użytkownika.

## JAK URUCHOMIĆ DEKODER

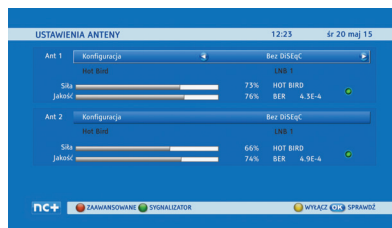
- ➔ Dekoder należy połączyć z telewizorem uaktywniając jego wejście sygnału zgodnie z podłączeniem zastosowanego kabla (HDMI lub SCART), podłączyć antenę satelitarną (str. 4), następnie zasilacz, a na koniec włączyć wtyczkę zasilacza do gniazdka sieciowego.
- ➔ Zaswiecenie wyświetlacza oraz czerwonego wskaźnika LED na płycie czołowej dekodera potwierdza włączenie zasilania i rozpoczęcie uruchamiania. Po kilkunastu sekundach na ekranie telewizora pojawia się na chwilę Ekran Powitalny.



- ➔ Gdyby w ciągu 2 minut na ekranie telewizora nie ukazały się informacje o kolejnych fazach procedury startowej, o których informują symbole na wyświetlaczu, należy za pomocą pilota lub przycisku RES na płycie czołowej uaktywnić wyjście dekodera zgodnie z wybranym sposobem połączenia do telewizora (str. 8 i 9).
- ➔ Podczas uruchomienia dekodera sprawdza dostępność nowszej wersji oprogramowania. Jeśli wykryje, transmisję z satelity nowszej wersji niż aktualnie zainstalowana, wyświetli komunikat z propozycją instalacji. Należy ją zaakceptować. Proces aktualizacji oprogramowania trwa ok. 20 minut i zakończy się ponownym uruchomieniem

dekodera.

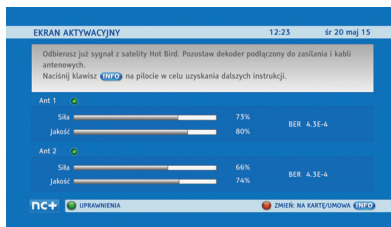
- ➔ Dekoder podejmuje próbę odebrania listy kanałów nadawanej przez satelitę. Wynik zależy od ustawienia anteny satelitarnej. Jeśli jest prawidłowe, lista kanałów zostanie odebrana, a dalszy proces uruchamiania przebiegnie zgodnie z opisem (B) – przy niepowodzeniu zgodnie z opisem (A).
- ➔ **A.** Proces uruchamiania zatrzyma się wyświetlając na ekranie telewizora okno „USTAWIENIA ANTENY”.



Należy tu wybrać konfigurację zgodną z rodzajem posiadanej instalacji antenowej. Z opcji „WYŁĄCZ” (żółty klawisz na pilocie) korzystamy przy podłączeniu jednego sygnału antenowego do dekodera. Wyświetlane parametry sygnału antenowego umożliwiają dokładne wyregulowanie zestawu antenowego. Opcję „SPRAWDZ” należy uruchomić dopiero po korekcie ustawienia anteny i konwertera. Zalecana wartość parametru „Jakość” dla satelity Hot Bird wynosi 60% (lub więcej). Pozytywny wynik sprawdzania oznacza możliwość zapisania konfiguracji antenowej, po czym dekodery odbierze listę kanałów.

- ➔ **B.** Po odebraniu listy kanałów procedura startowa zatrzyma się wyświetleniem Ekranu Aktywacyjnego.

- ➔ Ekran Aktywacyjny będzie wyświetlany do czasu odebrania uprawnień odbioru. Należy poczekać (można przetestować dekodery do trybu oczekiwania).



## UWAGA:

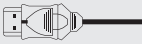
- ➔ Jeśli dysponujemy instalacją z jednym sygnałem z anteny satelitarnej, to podłączamy go do wejścia oznaczonego ANT 1 i wyłączmy w menu USTAWIENIA ANTENY obsługę drugiego wejścia antenowego.
- ➔ Dekoder, który wcześniej odebrał listę kanałów wyświetli EKRAN AKTYWACYJNY, niezależnie od jakości sygnału antenowego. Przy niewystarczającej jakości sygnału dekodery wyświetli komunikat w górnej części ekranu.

## WYBÓR SYGNAŁU DLA TELEWIZORA

Prawidłowy wybór jest niezbędny do uzyskania obrazu na ekranie telewizora. Polega on na naciśnięciu na pilocie kolejno klawisza (dotyczy PILOTA B), a następnie odpowiedniego klawisza numerycznego. Drugi sposób polega na sekwencyjnym

naciskaniu przycisku RES na panelu przednim dekodera i obserwacji wyświetlacza.

W przypadku podłączenia telewizora kablem HDMI lub Component do wyboru jest pięć możliwości opisanych w tabeli poniżej.






| KABEL HDMI  |  |  |
|--|--|--|
| Klawisze<br>(dotyczy PILOTA B)   |  | Rodzaj sygnału   |
|  |  | 1080i  |
|  |  | 720p   |
|  |  | 576p   |
|  |  | 576i   |
|  |  | Tryb DVI   |
|  |  | Opis   |
|  |  | 1920x1080 interlacing - Zalecane ustawienie dla telewizorów oznaczonych Full HD                                      |
|  |  | 1280x720 progressive - Należy wypróbować przy telewizorach oznaczonych HD Ready porównując obraz z ustawieniem 1080i |
|  |  | 768x576 progressive - Rozdzielczość zbliżona do SD   |
|  |  | 768x576 interlacing - Rozdzielczość zbliżona do SD   |
|  |  | Włączenie/wyłączenie trybu DVI. Należy zastosować dodatkowo kabel audio  |



## UWAGA:

- ➔ Przy ustawieniach wymienionych w tabeli sygnały obrazu na złączu SCART są wyłączone
- ➔ Telewizor musi być wyposażony w system HDCP.
- ➔ Telewizory z reguły posiadają kilka złączy służących do podłączania zewnętrznych źródeł sygnału (np. 2 złącza SCART i 4 złącza HDMI). Potrzebne jest uaktywnienie złącza, gdzie połączony został dekodер. W razie problemów prosimy o skorzystanie z instrukcji obsługi telewizora.

W przypadku podłączenia telewizora kablem SCART są do wyboru dwie możliwości opisane w tabelce poniżej.

| KABEL SCART  |   |                                  |   |
|---|---|----------------------------------|---|
| Klawisze<br>(dotyczy PILOTA B)  |   | Rodzaj sygnału                   | Opis  |
|              |  | SD1 – CVBS -Video<br>(Composite) | Obraz widoczny wyłącznie, jeśli telewizor podłączony jest przez złącze SCART – zalecane dla starszych telewizorów. Tryby różnią się sposobem przesyłania obrazu |
|              |  | SD2 – RGB<br>SD3 – S-VIDEO       |   |

## UWAGA:

- ➔ Nie zalecamy wykorzystania złącza SCART w przypadku telewizorów HD, ponieważ obraz przekazywany w ten sposób jest zawsze jakości SD.
- ➔ Korzystając z przycisku RES na panelu przednim można wybrać sygnał S-Video oznaczony jako SD3.
- ➔ Przy ustawieniach wymienionych w tabeli złącze HDMI jest nieaktywne.

## AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA

Oprogramowanie dekodera jest stale rozwijane. Powstają nowe wersje oferujące usprawnienia i dodatkowe funkcje. Dekoder automatycznie pobiera je z satelity i instaluje. Można także uruchomić procedurę sprawdzania i pobierania oprogramowania korzystając z opcji w menu

(Instalacja, zakładka Aktualizacja Dekodera). Po zainstalowaniu dekodер wyświetla komunikat z listą wprowadzanych zmian. Aktualną oraz rozszerzoną wersję instrukcji obsługi można pobrać ze strony internetowej:

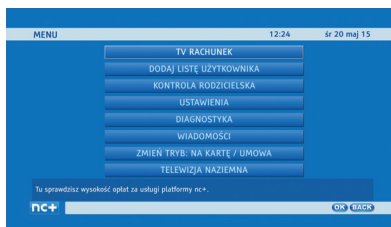
**[www.ncplus.pl/instrukcje-dekoderow](http://www.ncplus.pl/instrukcje-dekoderow)**


# MENU GŁÓWNE DEKODERA

Menu główne, dostępne jest po naciśnięciu na pilocie przycisku SETUP, zawiera następujące elementy:

- ➔ PŁATNOŚCI
- ➔ DODAJ LISTĘ UŻYTKOWNIKA
- ➔ KONTROLA RODZICIELSKA
- ➔ USTAWIENIA
- ➔ DIAGNOSTYKA
- ➔ WIADOMOŚCI
- ➔ TELEWIZJA NAZIEMNA\*

\*Opcja dostępna po zainstalowaniu tunera USB DVB-T.



Poruszanie się w oknach menu odbywa się przy użyciu strzałek nawigacyjnych, a wybór zatwierdzany jest klawiszem OK. Aby opuścić menu bez zachowania zmian, należy wcisnąć klawisz BACK lub .

## UWAGA:

Dostęp do opcji Kontrola rodzicielska oraz Ustawienia możliwy jest dopiero po podaniu kodu PIN.

## KOD PIN

Czterocyfrowy kod PIN zabezpiecza dostęp do programów i kanałów, o ile zabezpieczenia zostały włączone w zakładce menu Kontrola Rodzicielska. W tej części menu można zmienić domyślny kod: 1 2 3 4. Nowy kod należy zapamiętać.

Aby przywrócić domyślny kod PIN należy skontaktować się z Biurem Obsługi Klienta lub skorzystać Internetowego Centrum Abonenta (ncplus.pl).

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem należy odłączyć dekodery od zasilania sieciowego. Do czyszczenia należy używać miękkich i suchych szmatek. W przypadku poważnych zabrudzeń można

użyć lekko zwilżonej szmatki nasączonej słabym roztworem wody i mydła. Po umyciu należy wytrzeć urządzenie suchą, miękką szmatką.

## UWAGA:

Nie należy używać alkoholu, rozpuszczalników, farb lub chemicznych środków czystości, gdyż mogą one uszkodzić obudowę dekodera.

## Wszelkie prawa zastrzeżone

Produkt opisany w niniejszej instrukcji jest chroniony przez międzynarodowe prawa autorskie. Zgodnie z nimi zabrania się kopiowania sprzętu lub oprogramowania w jakimkolwiek celu. Nieautoryzowane rozpowszechnianie całości lub fragmentu niniejszej publikacji w jakiegokolwiek postaci jest zabronione. Wykonywanie kopii metodami kserograficznymi, fotograficznymi, a także przenoszenie na nośniki filmowe, magnetyczne lub inne bez uprzedniej pisemnej zgody producenta powoduje naruszenie praw autorskich.

## Ograniczenie odpowiedzialności

Producent wyklucza wszelkie roszczenia gwarancyjne, a w szczególności domniemane gwarancje lub warunki przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu, w odniesieniu do oprogramowania, załączonych instrukcji użytkowania i materiałów dodatkowych oraz dołączonego sprzętu. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez uprzedniego powiadamiania klienta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania odbiornika lub szkody o charakterze ubocznym, włączając w to straty w spodziewanych zyskach lub inne straty finansowe, powstałe niezależnie od użytkowania urządzenia.

## Znaki towarowe

Producent nie rości sobie praw do żadnych znaków towarowych wymienionych w tej publikacji. Wszystkie nazwy, produkty lub serwisy są znakami zastrzeżonymi przez odpowiednie firmy. Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Dolby oraz symbol podwójnej litery D są zastrzeżonymi znakami towarowymi Dolby Laboratories. HDMI, logo HDMI i High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub rejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do HDMI Licensing LLC.

Niniejszy produkt zawiera technologie ochrony praw autorskich, która jest chroniona amerykańskim prawem patentowym oraz innymi prawami dotyczącymi własności intelektualnej. Zastosowanie niniejszej technologii ochrony praw autorskich wymaga autoryzacji Macrovision. O ile nie uzyskano odpowiedniej zgody Macrovision, technologia ta jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego oraz do innych określonych zastosowań. Inżynieria wsteczna oraz dezasemblacja są zabronione.

## UTYLIZOWANIE PRODUKTÓW ELEKTRONICZNYCH



Nie wyrzucaj tego produktu do śmieci. Produkt wykonany jest z materiałów, które po zakończeniu jego użytkowania mogą zostać odzyskane lub zutylizowane. Dzięki utylizacji redukowane jest zapotrzebowanie na surowce oraz zmniejsza się ilość materiałów trafiających na wysypiska śmieci. Przy zakupie nowego, podobnego produktu sprzedawca może przyjąć używany. Można także dostarczyć go do centrum utylizacji. Sprzedawca lub władze samorządowe mogą udzielić informacji na temat miejsc składowania odpadów elektronicznych. Usługa ta jest nieodpłatna. W ramach prawodawstwa Unii Europejskiej dotyczącego odpadów elektrycznych i sprzętu elektronicznego (Dyrektywa 2002/96/EC obowiązująca od sierpnia 2005 r.), zapewnią się klientom nieodpłatny system utylizacji.

## OPAKOWANIE

Przed wyrzuceniem opakowania tego produktu należy upewnić się, że będzie ono odpowiednio przetworzone. Opakowanie powinno zostać poddane segregacji odpadów.

## OSZCZĘDZANIE ENERGII



W celu oszczędzania energii elektrycznej zalecane jest przetwarzanie urządzenia w stan oczekiwania. Jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas, należy również odłączyć je od zasilania.

## BATERIE



Nie wyrzucaj baterii wraz z odpadami domowymi. Jeśli istnieje taka możliwość, zalecane jest wrzucenie zużytych baterii do specjalnego pojemnika. Ich spalanie lub wyrzucanie na wysypisko śmieci zwiększają ryzyko przedostania się trujących substancji do środowiska naturalnego.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

z dnia 10.11.2006 podpisana przez Bernard Wu  
Firma Advanced Digital Broadcast S.A. z siedzibą Av. de Tournay 7, 1292 Chambesy, Switzerland, oświadczając, biorąc na siebie wyłączną odpowiedzialność, że jej produkt: Cyfrowy odbiornik satelitalny model ITI-5800SX, do którego niniejsza deklaracja się odnosi, jest zgodny z następującymi dyrektywami: 89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC. Urządzenie spełnia następujące normy: IEC 60065: 2001, EN 60065: 2002, EN 55013: 2001 +A1: 2003, EN 55020: 2002 +A1: 2003 +A2: 2005, EN 55022: 1998 +A1: 2000 +A2: 2003, EN 55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003, EN 61000-3-2: 2000, EN 61000-3-3: 1995 +A1: 2001.

Pełna treść deklaracji dostępna jest na stronie internetowej: [www.ncplus.pl](http://www.ncplus.pl)

**ncplus.pl**



IN-ADB-5800SX

V1